# УЧЕБНЫЙ ДИАЛОГ КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ ГАГАУЗСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

CZU: 371.3:811.512.65’233

***Надежда КОЧАНЖИ***

*Докторальная школа социальных и педагогических наук,*
*Молдавский государственный университет*

# EDUCATIONAL DIALOGUE AS A METHOD OF FORMING COMMUNICATIVE COMPETENCE OF STUDENTS IN THE GAGAUZ LANGUAGE AND LITERATURE LESSONS

The article presents approaches to the study of dialogue as a special way of interpersonal interaction of teachers and students on the material of the studied school subjects with the aim of achieving the educational, developmental and educational purposes. It is shown that in the course of the dialogue is understanding the educational material, the presence in it of personal meaning and the joint search for truth. It is shown that the mastery of the methods contributes to development tasks aimed at formulating questions and answers to the questions, thesis, and conclusions, the argumentation of their own point of view, selection of examples. Describes the main types of lessons - dialogues: teaching critical, educational and literary, teatralizovannoe - art, based on various forms of educational dialogue.

***Keywords:*** *educational dialogue, the strategy of verbal interaction, developing communicative competence*

Сегодня Национальный куррикулум–2019 устанавливает следующие методологические основы конструирования содержания учебных дисциплин всех областей, в том числе языкознания, куда входит дисциплина «Гагаузский язык и литература» – это интегрированный, тематический/модульный и текстоцентрический подходы. Поэтому формирование специфических коммуникативных компетенций по гагаузскому языку непосредственно связано с организацией учебного диалога на уроках гагаузского языка и литературы [1, с.42].

Роль учебного диалога в развитии коммуникативной компетенции учащихся на гагаузском языке определяется его содержанием и качеством, способствующими ведению открытого и глубокого по содержанию разговора на уроках гагаузского языка и литературы.

Кроме того, школьников необходимо учить полноправному участию в диалоге, формировать у них такие речевые умения, как понимание темы разговора, следование основной мысли, умение адекватно реагировать на реплику пар-

тнера, аргументирование тезиса, подбор иллюстративного материала, ввод дополнительной информации, умение делать вывод и давать оценку рассуждению партнера по диалогу.

Трудность проведения уроков-диалогов на гагаузском языке может быть большей или меньшей в зависимости от «владения учителем техникой педагогического общения, выбора им педагогической позиции, создания мотивации к участию в диалоге, свободы, гибкости или жесткости диалога, учета психологии подростка и специфики детской и подростковой речи, а также использования на уроке богатого по содержанию литературного материала [2, с.89].

Чтобы диалог был эффективным, на уроках гагаузского языка и литературы необходимо отрабатывать диалогические приемы, которые помогут учащимся стать активными участниками учебных диалогов. Для того чтобы дети научились задавать вопросы, на уроках гагаузского языка и литературы учащиеся выполняли следующие виды заданий: задания на соотношение вопроса и ответа; задание на умение анализировать вопросы и ответы в предложенных диалогах; задания на составление таких вопросов к тексту, которые бы позволили увидеть тему текста с неожиданной стороны.

На уроках гагаузского языка и литературы учащиеся также работали над заданиями типа «Составьте вопросы по тексту, предложенному в учебнике» или «Составьте вопросы по прочитанному произведению» [3, с.54]. В ходе выполнения задания на составление вопросов по прочитанному произведению учащимся предлагалось составить несколько видов вопросов: вопросы, касающиеся событийной стороны произведения; вопросы на выяснение непонятного (спроси о том, что показалось непонятным в произведении); проблемные вопросы, которые хочется обсудить с одноклассниками и узнать их мнение по поводу выявленной проблемы; вопросы, направленные на выяснение авторской позиции, особенностей композиции произведения, его символики.

Анализируя выполнение этого задания, можно сделать вывод о том, что легче всего учащимся было составить вопросы, направленные на знание фактического материала, а самой трудной оказалась формулировка проблемных вопросов, то есть таких вопросов, которые требуют не простого знания текста, а понимания, умения сопоставлять прочитанное с имеющимся жизненным опытом, с другими текстами.

Наблюдения за учащимися показали, что проблемные вопросы вызывали большой интерес среди старшеклассников, поскольку на них нельзя было дать однозначный и исчерпывающий ответ. На уроках гагаузского языка и литературы отрабатывались такие умения, как умение выделять проблемы, поднимаемые автором в тексте; выделять среди них главную проблему; определять позицию автора; формулировать тезис.

Главное в данной работе – показать учащимся на практике методику выделения проблемной информации в художественных и публицистических текстах и способы формулирования проблемы текста. При проведении уро-

ков по работе с текстом использовалось учебное пособие «Gagauz dili hem literaturası» [4, 5, 6].

Опираясь на общенаучную теорию диалога и учитывая специфику уроков гагаузского языка и литературы, в целях развития коммуникативной компетенции учащихся используются следующие виды диалогов: учебно-критические; учебно-литературоведческие; театрализовано-художественные как диалоги функционально-ролевые [7, с.89].

Учебно-критические диалоги – это диалоги, в которых учащиеся с позиций современности обсуждают и оценивают историко-культурные и литературные явления прошлого, совместно размышляют над литературно-критическими, мемуарными и другими материалами.

Например, при работе над темой «Гагаузские писатели прошлого столетия (первая волна)» участники диалога предварительно работали по плану, данному учителем.

1. Ознакомьтесь с творчеством писателя по его сборникам (сборники может назвать учитель).
2. Сделайте подборку произведений, наиболее ярких и интересных на ваш взгляд. Объясните свою точку зрения.
3. Найдите отзывы литературоведов о творчестве поэта. Какую характеристику его творчеству дают они? Вы согласны или не согласны с их точкой зрения? Объясните свой выбор. Подберите аргументы в защиту ваших положений.
4. Сопоставьте ваши впечатления от прочитанных произведений с точкой зрения литературоведов.

Готовясь к диалогу, каждый из участников отбирал понравившиеся художественные произведения, которые он считал наиболее характерными для творчества гагаузского писателя, знакомился с критическими отзывами о его творчестве. Учитель в кратком вступительном слове говорит о месте и значении гагаузского писателя в его эпоху, дает общую справку о его жизни и творчестве. Учащиеся же стремятся отразить собственное восприятие его произведений, показать, что в его книгах созвучно нынешнему поколению и нынешнему времени. Взгляды учащихся и учителя могут не совпасть и здесь важно проявить умение аргументировать свое мнение.

Учебно-литературоведческие диалоги – диалоги, требующие от учащихся овладения терминологической культурой, проникновения в поэтику художественного произведения, умения раскрывать позиции писателя по тем или иным поднятым им проблемам (родная земля, родной язык, любовь, война, голодовка) подобных тем, которые служат предметом рассмотрения в исследовательских сообщениях.

Такие диалоги, как правило, основаны на проблемных ситуациях.

Приведем пример диалога при анализе рассказа Н.Бабоглу «Demirçu» [8, с.184]. Здесь рассматриваются нравственно-философские установки, на кото-

рых основывается все содержание этого произведения. Главный вопрос рассказа можно сформулировать так: Почему главный герой произведения Demirçu, рискует своей жизнью и старается спасти людей? Этот вопрос всегда вызывает затруднение у учащихся. Далее задаем вопрос, который интересен детям: Что, по вашему мнению, сильнее, страх за свою жизнь или желание помочь? Этот вопрос служит толчком к дискуссии. Выясняем, что такое героизм и что такое трусость. Далее накладываем наши выводы на материал урока. Учитель объясняет, что главный герой показал пример силы, смелости, бесстрашия. Можно привести пример сравнения с Данко, который осветил дорогу, вырвав свое сердце. Здесь же главный герой своими наставлениями, подбадриванием и помощью ведет людей к спасению. Несмотря на все трудности, он максимально проявил свой героизм в сложной жизненной ситуации.

Таким образом, мы видим, что возможности учебно-литературоведческих диалогов предполагают активное включение ученика в поисковую учебно-познавательную деятельность; организацию совместной деятельности, партнерских отношений учителя и учеников; обеспечение диалогического общения между учителем и учениками и между учащимися в процессе добывания новых знаний.

Театрализированно-художественные диалоги способствуют погружению учащихся в эпоху, мир писателя, в художественную структуру произведения, мир литературных героев для более углубленного постижения их изнутри, усвоения и воспроизведения речевого стиля этой эпохи и индивидуального стиля писателя.

Обучению учащихся диалогическому общению поможет и анализ образцов диалогов, которые содержатся в литературных произведениях. «Общение литературных героев – пример полноценного использования лексического богатства языка, умений слушать собеседника и учитывать его психологическое состояние, подбирать точные и убедительные аргументы в споре, оказывать на партнера эмоциональное воздействие, выбирать формы общения, средства привлечения внимания к своим суждениям» [9, с.66].

Следует отметить, что на уроках гагаузского языка и литературы диалоги литературных героев анализируются, в основном, с точки зрения их содержания, выявляются политические, философские, идеологические взгляды, их моральные принципы [10, 11, 12].

Например, для анализа этикетного диалога и диалога-обращения, диалога-спора был взят урок на тему «Sözleşmäk insan arasında» (Общение между людьми) по роману Н.Танасогло «Sofi» [13, с.162]. В ходе анализа диалога героев учащиеся усваивали разнообразную лексику этикета, уважительное и сдержанное отношение разговаривающих, уважение и почитание взрослых, общественно-политическую лексику (критика, колхоз). Лексика комментировалась в контексте. Урок завершился выводом «Кто прав в этом споре?» Учащиеся должны были дать оценку позиций Софии и Спиридона Игнатовича на основе проанализированного диалога. Перед ними были поставлены вопросы:

1. В чем сила и слабость позиции Спиридона Игнатовича? Дайте оценку его доводам в споре. Состоятельны ли доводы Спиридона Игнатовича? Докажите свою точку зрения.
2. В чем сила и слабость позиции Софии? Дайте оценку её доводам в споре. Состоятельны ли доводы Софии? Докажите свою точку зрения.

На сегодняшний день оценивание уровня сформированности коммуникативной компетенции вызывает определенные затруднения, поскольку единого теста, который позволяет отследить разные умения, входящие в состав коммуникативной компетенцииб нет. В ходе эксперимента была проведена диагностика умений, относящихся к языковому, речевому, культуроведческому, дискурсивному, риторическому компонентам коммуникативной компетенции. Данные входной диагностики сформированности коммуникативной компетенции показали, что высоким уровнем развития коммуникативной компетенции обладало 10,8% учащихся, средним – 41,3% и низким – 47,8%.

Следует отметить, что даже в старших классах большинство учащихся имели низкий уровень развития коммуникативной компетенции.

При целенаправленном использовании учебного диалога на уроках гагаузского языка и литературы у обучающихся формируются умения, составляющие основу коммуникативной компетенции: умение четко излагать свои мысли, формулировать проблему и выдвигать гипотезу; умение внимательно слушать и наблюдать, задавать вопросы и участвовать в обсуждении; владеть разными видами диалога; умение определять точку зрения автора; участвовать в дискуссии.

Экспериментальная работа позволила сделать вывод о возможности формирования коммуникативной компетенции учащихся за счет разработки и широкого внедрения в учебный процесс учебных диалогов. Было выявлено, что учебный диалог является эффективным средством повышения коммуникативной компетенции.

**Литература:**

1. *Национальный куррикулум*. Gagauz dili hem literatura (5-9 классы). Гиды по внедрению куррикулума A.I. Stoletnäya. Chişinău, 2019.
2. МЕНЬШЕНИНА, Ж.М. Формирование культуры восприятия художественного текста как одно из условий, способствующих совершенствованию духовно-нравственных качеств личности. В: *Муниципальное образование: инновации и эксперимент,* 2011, №2.
3. ЕФИМОВА, Р.Ю. Нетрадиционные методы обучения диалогической речи. В: *Муниципальное образование: инновации и эксперимент*, 2013, №1.
4. *Gagauz dili hem literatura okumakları: 7 klas*. I.D.Bankova, A.I. Stoletnäya, I.I.Baboglu, K.K.Vasilioglu, N.I.Baboglu. Ministerul Educaţiei al Republicii Moldova. Chişinău: I.E.P. Ştiinţa, 2018. 304 p.
5. *Gagauz dili hem literatura okumakları: 8 klas*. I.D.Bankova, A.I. Stoletnäya, I.I.Baboglu, K.K.Vasilioglu, N.I.Baboglu. Ministerul Educaţiei al Republicii Moldova. Chişinău: I.E.P. Ştiinţa, 2013. 304 p.

6. *Gagauz dili hem literatura okumakları: 9 klas*. I.D.Bankova, A.I. Stoletnäya, I.I.Baboglu, K.K.Vasilioglu, N.I.Baboglu. Ministerul Educației al Republicii Moldova. Chişinău: I.E.P. Ştiinţa, 2016. 304 p.
7. ГОРБИГ, О.И. Особенности диалога в педагогическом общении В: *Речевое общение*: Специализированный вестник. Красноярск: Сибирский федеральный ун-т, 2011, вып. 12. 275 с.
8. *Gagauz dili hem literatura okumakları: 9 klas*. Op.cit.
9. ЛЕОНОВ, С.А. *Речевая деятельность на уроках литературы: Методические приемы творческого изучения литературы*. Москва: Флинта Наука, 1999. 223 с.
10. *Gagauz dili hem literatura okumakları: 7 klas*.
11. *Gagauz dili hem literatura okumakları: 8 klas*.
12. *Gagauz dili hem literatura okumakları: 9 klas*.
13. Там же.